

Resource: Biblica Open New Arabic Version 2012

License Information

Biblica Open New Arabic Version 2012 (Arabic) is based on: Biblica Open New Arabic Version 2012, [Biblica](#), None, which is licensed under a [CC BY-SA 4.0 license](#).

This PDF version is provided under the same license.

Biblica Open New Arabic Version 2012

Micah 1:1

هَذِهِ كَلْمَةُ الرَّبِّ الَّتِي أَوْحَى بِهَا إِلَيْيَ مِيقَاهُ الْمُورِشِنِيِّ فِي أَنْتَأَهُ حُكْمُ يُوتَام١
وَأَخَازٍ وَخَرْقِيًّا مُلُوكٌ يَهُوذَا، بِشَانِ السَّائِمَةِ وَأُورُشَلِيمَ

اسْمَعُوا يَا جَمِيعَ الشُّعُوبِ، وَاصْنِعُوا أَيْثَاهَا الْأَرْضُ وَكُلُّ مَنْ فِيهَا 2
وَلِكُلِّنَّ السَّيِّدِ الْرَّبِّ مِنْ هِيَكِلِهِ الْمُقَدَّسِ شَاهِدًا عَلَيْكُمْ

انْظُرُوا: هَا هُوَ الرَّبُّ خَارِجٌ مِنْ مَقْرَبِ سُكُنَاهُ، هُوَذَا يَنْزَلُ لِيَطَّا مُشَارِفَ 3
الْأَرْضِ

فَنَذُوبُ الْجِبَالُ مِنْ تَحْتِ قَدَمِيهِ، وَتَنَصَّدُ الْوَدْنِيَّانُ كَالشَّمْعِ أَمَامَ النَّارِ 4
كَالْمِيَّاهُ الْمُنْصَبَّةِ فِي الْمُنْخَفَضَاتِ

مِنْ أَجْلِ أَنَّا يَعْقُوبُ وَمِنْ أَجْلِ حَطَّابِيَا بَيْتِ إِسْرَائِيلَ. فَمَا هُوَ ذَنبُ 5
يَعْقُوبِ؟ أَيْنَ هُوَ أَصْنَامُ السَّائِمَةِ؟ وَمَا هِيَ حَطِينَيَّةُ يَهُوذَا؟ أَلَيْسَتْ هِيَ
أُورَشَلِيمَ؟

لَذَّالِكَ سَاجْعَلُ السَّائِمَةَ كَوْمَةَ حَجَارَةً فِي الْحَفْلِ وَمَغْرِسًا لِلْكُرْزُومِ 6
وَأَذْفَتُ بِحَجَارَتِهَا إِلَى الْوَادِيِّ، وَأَعْرَى أَسْنَاتِهَا

فَتَنَحَّطَمُ كُلُّ أَصْنَامَهَا، وَتُنْزَرُ كُلُّ تَقْدِيمَاتِ زَنَاهَا بِالنَّارِ، وَأَدَمَرُ جَمِيعَ 7
بَمَاتِلِهَا لَأَنَّهَا جَمَعْتُهَا مِنْ أَجْرَةِ رَانِيَّةِ، وَإِلَى رَانِيَّةِ يَكُونُ مَلَهَا

لَهُذَا أَنْوَحُ وَأَلْوَلُ وَأَمْشِي حَافِيَا عَرْبَانَا، وَأَعْوَلُ كَبَّاتَ آوَى، وَأَنْتَجُ 8
كَالْغَامِ

لَأَنَّ جُرُوحَ السَّائِمَةِ لَنْ تَنْدَمِلَ، وَهِيَ لَا يَدَ أَنْ تُصِيبَ يَهُوذَا، هَا هِيَ 9
بَلَغَتْ أَبْوَابَ شَعْبِيِّ أَهْلِ أُورُشَلِيمَ

لَا ثُنِيَّرُوا فِي جَهَّ، وَلَا تَنْكُوا فِي عَكَاءَ. عَقَرُوا أَفْسَكُمْ بِالثَّرَابِ فِي 10
بَيْتِ عَفَرَةَ

اَخْرُجُوا يَا أَهْلَ شَافِيرَ عَرَابِيَا مُحَلَّبِنْ بِالْعَارِ، وَلَيْكُنْ سُكَّانُ صَافَانَ 11
فِي مَنَازِلِهِمْ حَجَلًا وَعِنْدَمَا تَسْمَعُونَ عَوْيَلَ أَهْلِ هَايِصِلَ تُدْرِكُونَ
أَلَّهَا قَدْ سَقَطَتْ وَلَا مُلْجَأَ لَكُمْ فِيهَا

لَشَدَّ مَا انتَظَرَ أَهْلِ مَازُوتَ الْخَيْرِ، غَيْرُ أَنَّ الشَّرَّ قَدْ أَفْلَى عَلَى بَابِ 12
أُورُشَلِيمَ مِنْ عَدْ الرَّبِّ

شَدُّوا الْخَلَلَ إِلَى الْمَرْكَبَاتِ يَا سُكَّانَ لَاهِيشِنَ، لَأَنَّكُمْ كُلُّنُمْ أَوْلَ مَنْ ارْتَكَ 13
الْخَطِيَّةَ بَيْنَ مُدْنَ صِفَيْرَوْنَ، وَفِيهِمْ قَدْ وَجَدْتُ أَئَمَّ إِسْرَائِيلَ

لَهُذَا تَحْمِلُونَ هَدَائِيَا وَدَاعِ إِلَى مُورَشَةَ جَهَّ، وَتُصْبِحُ مَدِيَّةَ أَكْرَبَ 14
خَدْعَةً يَلْمُوكِ إِسْرَائِيلَ

وَأَبْعَثُ إِلَيْكُمْ بَقَاهِرِ يَا أَهْلَ مَرِيشَةَ، فَيَهُرُبُ مِنْ أَمَامِهِ نَبَّلَاءُ إِسْرَائِيلَ 15
إِلَى مَعَازِيَّةِ عَدَلَامِ

اَحْلَفُوا رُؤُوسَكُمْ وَجُرُوا شَعُورَكُمْ مِنْ أَجْلِ أَبْنَاءِ مَسَرَّتِكُمْ، اَجْعَلُوا 16
رُؤُوسَكُمْ صَلَاعَةً كَرَأْسَ النَّسْرِ، لَأَنَّهُمْ سَيُؤْخَذُونَ مِنْهُمْ إِلَى السَّبَّيِ

Micah 2:1

وَوَيْلٌ لِلْمُتَمَرِّينَ بِالسُّوءِ، الَّذِينَ يَحْكُمُونَ الشَّرَّ وَهُمْ فِي مَضَاجِعِهِمْ
الَّذِينَ يَنْقُولُونَ عِنْ طَلْوَعِ الصَّبَاحِ مَا حَطَّلُوا لَهُ، لَأَنَّ ذَلِكَ فِي مُنْتَأْوِي
فُدُرِّتِهِمْ

بَشَّهُوْنَ حُوْلَا وَيَعْقِصِيُّوْنَهَا، وَبُيُّوْنَا فَيَسْتَوْلُونَ عَلَيْهَا. يَجُوْرُونَ عَلَى 2
الرَّجُلِ وَعَلَى بَيْتِهِ وَالْإِنْسَانِ وَمِيرَاهِ

لَهُذَا، هَكَذَا يَقُولُ الرَّبُّ. هَا أَنَا أَدْبِرُ شَرَّا لَهُذَا الشَّعْبَ تَعْجَزُونَ عَنْ فَلَقِ 3
رَقَلِكُمْ مِنْهُ، وَلَنْ تَمْسُوا بَعْدُ مَتَشَامِخِينَ لَأَنَّ الرَّمَنَ يَكُونُ رَمَنَ سُوءِ

فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ يَسْخَرُ أَعْدَارُكُمْ مِنْكُمْ، وَتَنْهُوْنَ بِمِثْلِهِذَا الرَّئَاءِ: «قَدْ تَمَّ 4
تَدْمِيرُنَا وَاسْتَدَلَ الرَّبُّ تَصِيبَ شَعْبِهِ. كَيْفَ أَحَدَهُ مِنَّا وَقَسَمَ حُوْلَنَا
«بَيْنَ أَسْرِيَّنَا؟»

لَهُذَا لَنْ يُوجَدَ بَيْنَ جَمَاعَةِ الرَّبِّ مَنْ يُقْفِي الْقُرْعَةَ لِيُقْسِمَ الْأَرْضَنَ 5

يُقُولُ الشَّعْبُ لِلْأَنْبِيَاءِ: لَا تَنْتَبِأُوا بِمِثْلِ هَذِهِ الْأَمْوَرِ، لَأَنَّ الْعَازَ لَنْ يُلْحِقَ 6
بِنَا.

أَهْ يَا بَيْتَ يَعْقُوبَ؟ هَلْ نَقَدَ صَبَرْ رُوحُ الرَّبِّ؟ أَهْذِهِ الْأَفْعَالُ صَدَرَتْ 7
عَنْهُ؟ أَلَيْسَ كُلُّ مَاتِي صَالِحةً لِلسَّائِكِينَ بِالْإِسْتِقَامَةِ؟

بِالْأَمْسِ هَبَ شَعْبِي كَعْدُوا! سَلَلُونَ رَدَاءَ الْغَابِرِينَ بِأَمْنٍ وَالْعَابِدِينَ مِنَ 8
الْفَتَالِ.

تَطْرُدُونَ أَرَاملَ شَعْبِي مِنْ بُيُوتِهِنَّ، وَتُجْزِدُونَ أَطْفَالَ كُلِّ مُنْهَى مِنْ 9
عَطَابِيَّا إِلَى الْأَبْدِ.

هُبُوا وَادْهُبُوا، فَهُدَا لَيْسَ مَكَانَ رَاحِتِكُمْ، لَأَنَّهُ أَصْبَحَ نَجْسًا، مُدَمَّرًا 10
وَلَا يُمْكِنُ تَرْبِيمُهُ.

إِنْ جَاءَ رَجُلٌ يَنْتَبِأُ بِنِيكُمْ بِالْكَذِبِ وَبِالْأَغْلُوِ الْأَبْاطِلِ قَائِلًا: إِنَّنِي أَنْتَأَ لَكُمْ 11
بِالْخَمْرِ الْوَفِيرِ وَالْمُسْكِرِ، فَإِنَّهُ يُصْبِحُ لَيَ هَذَا الشَّعْبِ

سَاجِمُ شَتَّاكَ جَمِيعًا يَا يَعْقُوبُ، وَأَجْمَعُ بَقِيَّةَ إِسْرَائِيلَ وَأَضْسَمُهُمْ مَعًا 12
كَفْطِيبِ عَنْمَ في حَظِيرَةِ، مُثْلُ قَطْبِيِّ مُحْشِدٍ في مَرْعَى، فَتَرْتَقَعُ جَلَبَةُ
جُهْمُورُهُمْ.

وَالَّذِي يَفْتَحُ الشَّعْرَةَ يَنْقَمِدُهُمْ فَيَقْتَحِمُونَ وَيَعْبُرُونَ الْبَابَ خَارِجًا، وَفِي 13
طَلَيْعَتِهِمْ يَسِيرُ مُلْكُهُمْ وَالرَّبُّ فِي مُفْدَمَتِهِمْ

Micah 3:1

وَفَلَّتْ اسْمَاعِيْلَا يَا رُؤْسَاءَ يَعْقُوبَ وَيَأْفَصَاهَ شَعْبَ إِسْرَائِيلَ: أَلَا يَبْغِي لَكُمْ 1
أَنْ تَعْرُفُوا الْحَقَّ؟

أَنْتُمْ يَا مَنْ تُبْغِضُونَ الْحَيْزِرَ وَتُحْبِبُونَ السَّرَّ، وَتَسْلُخُونَ جُلُودَ شَعْبِيِّ 2
وَتُجْزِدُونَ لَحُومَهُمْ عَنْ عَظَامِهِمْ.

الَّذِينَ تَأْكُلُونَ لَحُومَ شَعْبِيِّ، وَتَسْلُخُونَ جُلُودَهُمْ عَنْهُمْ وَرُتْهِيْمُونَ عَظَامَهُمْ 3
وَتُقْطِعُوهُمْ كَمَا يَقْطَعُ الْأَلْحَمُ فِي الْقَدْرِ، أَوْ كَالْأَلْحَمِ الْمُعَبَّدِ لِلْمَقْلِيِّ

أَنْ جَيْنَ شَسْتَغِيْنُونَ بِالرَّبِّ لَا يَسْتَجِيبُ وَيَحْجُبُ وَجْهَهُ عَنْهُمْ فِي ذَلِكَ 4
الْوَقْتِ بِسَبَبِ مَا ارْتَكَبْتُمُوهُ مِنْ أَعْمَالِ شِرَبِرَةِ

وَهَذَا مَا يَقُولُهُ الرَّبُّ بِشَانِ الْأَنْبِيَاءِ الَّذِينَ يُضْلُلُونَ شَعْبَهُ، الَّذِينَ يُنَادِيُونَ 5
قَائِلِيْنَ: «سَلَامٌ» لِمَنْ يُعْطِيُهُمْ طَعَامًا، وَيُعْلِلُونَ الْحَرْبَ عَلَى مَنْ لَا يُلْقِمُ
أَفْوَاهَهُمْ.

لِذَكْ يَطْعَى عَلَيْكُمْ لَيْلٌ خَالٌ مِنَ الرُّؤْيَا، وَظَلَامٌ مِنْ غَيْرِ عِزَافَةِ، وَتَعْرُبُ 6
الشَّمْسُ عَنِ الْأَنْبِيَاءِ وَيُطْلِمُ عَلَيْهِمُ الْمَهَارُ

يَعْتَرِي الرَّائِيْنَ الْخَرْزِيِّ وَيَنْتَابُ الْعَرَافِيِّنَ الْخَجْلُ، وَيُفْطِنُ جَمِيعُهُمْ 7
شَفَاهَهُمْ لَأَنَّهُمْ لَا يَنَالُونَ جَوَابًا مِنَ الرَّبِّ

أَمَّا أَنَا، فَإِنِّي مُمْتَنِي بِقُوَّةِ رُوحِ الرَّبِّ وَبِالْحَقِّ وَالْعَزَّةِ، لِأَغْلِنَ لِسْنَلِ 8
يَعْقُوبَ مَعَاصِيَهِ وَلِإِسْرَائِيلَ حَطِيَّةَ

اسْتَمْعُوا هَذَا يَا رُؤْسَاءَ بَيْتِ يَعْقُوبَ وَقُصَّاهَ شَعْبِ إِسْرَائِيلِ الَّذِينَ 9
يَكْتُرُونَ عَلَى الْعَدْلِ وَيُحَرَّفُونَ الْحَقَّ

الَّذِينَ يَتَنَوَّنُونَ صَهْيَنَ بِالدَّمِ وَأُورُشَلَيمَ بِالظُّلْمِ 10

إِذْ بَحْكُمُ رُؤْسَاوُهَا بِالرَّسُوْلِ، وَكَهْنَتُهَا يَعْلَمُونَ بِالْأَجْرَةِ وَيَتَعَاطِي 11
إِنْبِيَّا هَا الْعِزَافَةَ لِقَاءَ الْمَالِ، وَمَعَ ذَلِكَ يَدَعُونَ الْإِتَّكَالَ عَلَى اللَّهِ قَائِلِيْنَ
«الَّذِينَ الرَّبُّ فِي وَسَطْنَا؟ لِذَكْ لَنْ يُصِيبَنَا مَكْرُوهٌ».

لِهَذَا مِنْ جَاءَ أَعْمَالَكُمْ سَنْحَرَتْ صَهِيْنُ كَالْخَلْلُ وَصَنْبِيْخُ أُورُشَلَيمَ 12
كَوْمَةً مِنَ الْخَرَابِ، وَجَبَلُ الْمَهِيْكَلِ مُرْقَعًا تَنْثُمُ عَلَيْهِ أَسْجَارُ الْغَابِ

Micah 4:1

وَيَكُونُ فِي أَخْرِ الْأَيَّامِ أَنْ جَبَلَ هَنْكَلَ الرَّبِّ يُصْبِيْخُ أَشْهَرَ الْجِبَالِ، وَيَعْلُو 1
وَفَوْقَ كُلِّ الْتَّالِلِ، فَتَنَقَّطُرُ إِلَيْهِ شَعُوبُ عَرِبَةِ

وَتَقْعِلُ إِلَيْهِ أَمْمُ كَثِيرَةَ قَائِلَةً: «تَعَالَوْا لِتَصْنَعَدُ إِلَى جَبَلِ الرَّبِّ، إِلَى هَنْكَلِ 2
يَعْقُوبِ لِيَعْلَمَنَا طَرْقَهُ قَنْسُلَكَ فِي سَلِيلِهِ، لَأَنَّ مِنْ صَهِيْنَ تَخْرُجُ
الشَّرِيعَةَ وَمِنْ أُورُشَلَيمَ ثَنَاعَ كَلِمَةَ الرَّبِّ».

فَيَقْضِي بَيْنَ الْأَمْمِ الْكَثِيرَةِ وَيُنَلِّي أَحْكَامَهُ بِعَدْلٍ عَلَى أَمْمٍ قَوِيَّةَ بَعِيدَةَ 3
فَيَصْنَعُونَ مِنْ سُلُوفِهِمْ أَسْلَأَةَ مَحَارِبَتِ، وَمِنْ رَمَاحِهِمْ مَنَاجِلَ حَصَادِ
فَلَا تَرْفَعُ أَمْمَهُ عَلَى أَمْمَهُ سَيْفًا وَلَا يَتَلَقَّونَ فُؤُنَ الْحَرْبِ بَعْدَ

بَلْ يَجْلِسُ كُلُّ رَجُلٍ تَحْتَ كَرْمِهِ وَتَحْتَ شَجَرَةِ بَيْتِهِ وَلَا يُرْعِيْهُمْ شَيْءٌ 4
مِنْ بَعْدِهِ، لَأَنَّهُمْ هَذَا مَا تَكَلَّمُ بِهِ الرَّبُّ الْأَقْيَرِ

فَإِنَّ جَمِيعَ الْأُمَمِ شَنَّاكُ بِاسْمِ إِلَهِهَا، أَمَّا نَحْنُ فَشَنَّاكُ بِاسْمِ الرَّبِّ إِلَهِنَا 5
إِلَى أَبْدِ الْأَيَّالِينَ

فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ، يَقُولُ الرَّبُّ، أَجْمَعُ الْغُرْجَ، وَأَصْنُمُ الْمُطْرُوْدِينَ وَكُلَّ 6
الَّذِينَ أَرْلَثُ بِهِمِ الْبَلَاءَ

فَاجْعَلْ مِنَ الْغُرْجَ بَقِيَّةً، وَمِنَ الْمُتْبُوْدِينَ أُمَّةً قَوِيَّةً، فِيمَلِكُ الرَّبُّ عَلَيْهِمْ 7
فِي جَبَلِ صَهِيْونَ مِنَ الْآنِ وَإِلَى الْآتِيِّ

أَمَّا أَنْتَ يَا بُرْجَ الْقَطْلِيْعِ، يَا تَلَةَ ابْنَةِ صَهِيْونَ، إِلَيْكَ يَعْوُدُ الْحُكْمُ الْأَوَّلُ 8
مُلْكُ ابْنَةِ أُورْشَلِيمَ

لِمَذَا تَنْهَجِينَ بِصَوْتٍ مُرْتَقِعٍ؟ أَلِنْ فِيكَ مَلِكٌ؟ هَلْ هَذِهِ مُشَيْرِكٌ حَتَّى 9
أَلِمْ بِكَ الْأُمُّ كَافِرًا ظَفَارِيًّا مِنَ الْمَخَاضِ

تَلَوَّيْ وَجْهًا وَتَأْوِيْ هِيَ يَا ابْنَةَ صَهِيْونَ كَامِرَةً تُعَانِي مِنَ الْمَخَاضِ، لَأَنَّكِ 10
الآنَ تَخْرُجِينَ مِنَ الْمَدِيْنَةِ الْتَّقِيَّيِّةِ فِي الصَّخْرَاءِ. سَتَدْهَيْنَ إِلَى بَابِ
وَهَذَاكَ يَتَمُّ إِنْقَادِكَ لِأَنَّ الرَّبَّ يَقْتَدِيْكَ هَذَاكَ مِنْ أَيْدِي أَغْدَائِكِ.

وَالآنَ هَا أُمُّ غَيْرِهِ قَدْ اجْتَمَعَتْ عَلَيْكِ قَاتِلَهُ: «لِتَنْدَسِنَ أُورْشَلِيمَ حَتَّى 11
تَشَعَّرَنَ عَيْوَنَتَاهَا فِي خَرَابِهَا».

لَكُمْ لَمْ يَعْرُفُوا نَوَابِيْا الرَّبِّ، وَلَمْ يَقْفِمُوا مَقَاصِدَهُ، فِإِنَّهُ قَدْ جَمَعَهُمْ 12
كَأَكْدَاسِ إِلَى الْبَيْتِ لِيَعْاقِبُهُمْ

فَأَنْهَضَيْ يَا ابْنَةَ صَهِيْونَ وَانْدَسِيَ أَعْدَائِكَ، لَأَنِّي سَأَجْعَلُ لَكَ قَرْنَاهُ مِنْ 13
حَدِيدٍ وَأَظْلَافًا مِنْ نَحَاسٍ فَتَسْخِيْنَ أَمَّا كَثِيرٌ، وَتُكَسِّبِينَ كُلَّ مَا تَعْنَيْنَهُ
مِنْهُمْ لِلرَّبِّ، وَتَقْدِمِينَ تَرْوَيْهُمْ لِسَيْدِ الْأَرْضِ كُلَّهَا.

Micah 5:1

الآنَ احْشِدِيْ جَيْوَشَكِ يَا مَدِيْنَةَ الْجَيْوَشِ، لَأَنَّ الْعُدُوَّ يُقْيِمُ عَلَيْكِ 1
جَنَارِأَ، وَسَيَصْرُبُ حَدَّ قَاضِيِ إِسْرَائِيلَ بِالْقَضِيبِ

أَمَّا أَنْتَ يَا بَيْتَ لَحْمَ أَفْرَانَةَ، مَعَ أَنْكَ قَرْيَةً صَغِيرَةً بَيْنَ الْوَفِقْرِيَّةِ 2
إِلَّا أَنَّ مَنْكَ يَخْرُجُ لِي مِنْ يُصْنِعُ مَلِكًا فِي إِسْرَائِيلَ وَأَصْلُهُ مِنْ الْقَدِيمِ
مِنْذُ الْأَرْلِ.

لِذَلِكَ يُسْلِمُ الرَّبُّ شَعْبَهُ إِلَى أَعْدَائِهِمْ إِلَى أَنْ تَلِدَ مِنْ تَقْاسِيِّ مِنْ 3
الْمَخَاضِ، عَذَّلَهُ تَرْجَعُ بَقِيَّةً إِخْوَنَهُ مِنَ السَّبِيِّ إِلَى شَعْبِ إِسْرَائِيلَ

فَيُقُومُ وَيَرْعِي شَعْبَهُ بِقُوَّةِ الرَّبِّ وَبِجَلَالِ اسْمِ الرَّبِّ إِلَهِهِ، فَيَعْيِشُونَ بِأَمْنِ 4
لَأَنَّ عَظَمَتْهُ ثَمَدَهُ إِلَى أَقْاصِي الْأَرْضِ

وَيُصْنِعُ الرَّبُّ سَلَامَمُهُ، إِذْ جِئَ بِرَحْفَتِ الْأَسْوَرِيُّونَ إِلَى أَرْضِنَا وَيَطَّاُونَ 5
ثُرَابِنَا، فَلِنَّا ثَبَرَ عَلَيْهِمْ سَبْعَةَ رُعَاءَ وَثَمَانِيَةَ أَمْرَاءَ مِنَ النَّاسِ

فَنَحْكُمُونَ بِلَادِ أَشْوَرِ بِقُوَّةِ السَّيْفِ، وَيَقْتَحِمُونَ بَوَابَاتِ أَرْضِنَا بِنَزَوِدَ 6
وَيُنَقْذُنَا (الله) مِنَ الْأَسْوَرِيَّينَ عِنْدَمَا يَرْحَفُونَ إِلَى أَرْضِنَا وَيَطَّاُونَ
لَحُومَنَا.

عَذَّلَنَّ نَفُودَ بَقِيَّةَ دُرَيَّةٍ يَعْقُوبَ بَيْنَ الْأُمَمِ الْكَثِيرَةِ كَنْدِيَ مِنْ لَدُنِ الرَّبِّ 7
كَالْمَطَرُ الْوَابِلُ عَلَى الْغَشْبِ الْأَذِي لَا يَتَوَانَى مِنْ أَجْلِ النَّاسِ أَوْ يَرْجُو
أَبْنَاءَ الْبَشَرِ.

وَتَكُونُ بَقِيَّةَ دُرَيَّةٍ يَعْقُوبَ بَيْنَ الشَّعُوبِ الْكَثِيرَةِ كَأَسِدٍ بَيْنَ وَحْشِ الْعَابَةِ 8
أَوْ كَشْبِلٍ بَيْنَ قَطْلَعَانِ الْعَقَمِ، الَّذِي إِنْ افْتَحَمْ يَدُوسُ وَيَقْرَسُ وَلَيْسَ مِنْ
مُنْقِذٍ.

فَتَعْخَاطِمُ يَا شَعْبِيْ عَلَى مُبْعِضِيْكَ، وَيَبِيدُ جَمِيعُ أَعْدَائِكَ 9

وَيَقُولُ الرَّبُّ: فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ أَسْتَأْسِلُ خُيُوكُمْ مِنْ بَيْنِكُمْ وَأَدْمِرُ مَرْكَبَاتِ 10
حَرْبِكُمْ،

وَأَخْرَبُ مُدَنَّكُمْ وَأَهْدِمُ جَمِيعَ حُصُونَكُمْ 11

وَأَفْضِيَ عَلَى السِّحْرِ فِي دِيَارِكُمْ وَلَا يَنْقِي لَكُمْ عَرَافَونَ 12

وَأَنْتَرُ غَلَاثَيْكُمْ وَأَصَابَكُمْ مِنْ وَسَطِلَكُمْ، فَلَا تَهُدُونَ شَسْجُونَ لِأَصْنَامِ 13
مِنْ صُنْعِ أَبِيِّكُمْ

وَأَفْنِي عَشَّارُوتَ مِنْ بَيْنِكُمْ، وَأَهْدِمُ مُدَنَّكُمْ 14

وَيَعْضَبِ وَسَخَطِ أَنْتَقَمُ مِنَ الْأُمَمِ الَّتِي لَمْ تُطْعِنِي 15

Micah 6:1

اسْتَمْعُوا إِلَى مَا يَقُولُهُ الرَّبُّ: أَنْهَضْ وَأَعْلَمْ دَعْوَاتِكَ أَمَمَ الْجِبَالِ، وَلَنَّكِ 1
الْأَكَامَ شَاهِدَةً عَلَى كَلَامِكَ

اسْتَمْعِي يَا جَبَلُ إِلَى شَكُوْيِ الرَّبِّ، وَأَصْنُغِي يَا أَسْنَنِ الْأَرْضِ التَّأْيِثَةِ 2
فَإِنَّ لَدَيِ الرَّبِّ شَكُوْيِ عَلَى شَعْبِهِ وَهُوَ يُحَاكِمُ إِسْرَائِيلَ

بِمَاذَا أَسْأَلْتُ إِلَيْكَ يَا شَعُّوبِي وَبِمَا ضَانَّتْكَ؟ أَجْبَنْيَ³

لَدُّ أَخْرَجْتُكَ مِنْ دِيَارِ مِصْرَ، وَأَفْتَثَيْتُكَ مِنْ بَيْتِ الْغُوَيْبَةِ، وَأَرْسَلْتُ⁴
أَمَامَكَ مُوسَى وَهُرُونَ وَمَرْيَمَ

أَكْنُرْ يَا شَعُّوبِي مَا تَأْمَرْتُ بِهِ عَلَيْكَ بِالْأَقْلَمِ مِلْكُ مُوَابَ، وَمَا أَجْبَنْتُ بِهِ بِالْأَعْلَمِ⁵
بَنْ يَغُورَ. وَأَكْنُرْ مَا أَحْسَنْتُ بِهِ إِلَيْكَ فِي رَحْلَتِكَ مِنْ شَطِيمِ إِلَى
الْجَلْجَالِ لَكِ تُذْرِكَ عَذْلُ الرَّبِّ

يَا رَبُّ: بِمَاذَا أَنْقَدْتُمْ أَمْلُنَّ أَمَمَ الرَّبِّ وَأَسْجَدْتُمْ فِي حَضْرَةِ اللَّهِ الْعَلِيِّ؟⁶
هُلْ أَنْقَدْتُمْ مِنْهُ بِمَحْرَقَاتٍ وَبِعُجُولٍ حَوَّلَيْهِ؟

هُلْ يُسْرُ الرَّبُّ بِالْوَفِيَّةِ الْأَنْهَارِ زَيْتِ؟ هُلْ أَقْرَبُ بِكُرْيٍ فَدَاءَ إِثْمِيِّ⁷
وَلَمَرَّةَ جَسْدِيَّ تَكْفِيرًا عَنْ خَطِيئَةِ نَفْسِي؟

لَدُّ أَوْضَحْتُ لَكَ الرَّبُّ أَيْهَا الْإِنْسَانُ مَا هُوَ صَالِحٌ. وَمَاذَا يَبْتَغِي مِنْكَ⁸
سَوْىَ أَنْ تَتَوَحَّى الْعَذْلَ، وَتُنْجِبَ الرَّحْمَةَ، وَشَلَّكَ مُتَرَاضِعًا مَعَ إِلَهِكَ؟

صَوْثُ الرَّبِّ يُنَادِي فِي أَرْجَاءِ الْمَدِينَةِ، وَمِنَ الْجَكْمَةِ أَنْ يُنَقَّى اسْمُكَ⁹
أَسْتَمْعُوا يَا أَهْلَ الْمَدِينَةِ وَأَغْصَنَاءَ مَجْلِسِهَا:

فِي بُيُوتِ الْأَسْنَارِ كُلُّورُ مَسْرُوفَةٍ وَمَوَازِينُ مَغْشَوْشَةٍ¹⁰

فَكَيْفَ أُبْرِئُ ذَا الْمَعَالِيرِ الْمَشْوَشَةِ، صَاحِبَ كِبِيسِ الْمَوَازِينِ¹¹
النَّاقِصَةِ؟

قَدْ امْتَلَأَ أَثْرَاءُ الْمَدِينَةِ ظُلْمًا، وَنَطَقَ سُكَّانُهَا بِالْكَذِبِ وَالْبَيْنَةِ الغَيْثِ فِي¹²
أَفْوَاهِهِمْ

لَذِكْ شَرَّ عَثٌ فِي ثَمْبِرِكِ لَأَجْعَلَكَ حَرَابًا مِنْ أَجْلِ خَطَايَاكِ¹³

سَتَأْكِلُونَ وَلَا تَسْبِعَنَّ، وَنِيظُلُّ جَوْفُكِ خَاوِيَا. وَمَا تَنْجِرِيَةَ تَعْجِزُنَّ عَنْ¹⁴
الْأَحْرَقَاطِ بِهِ. لَأَتِيَ أَدْفَعَهُ لِلْسَّيْفِ

تَرْزِعِينَ وَلَا تَخْصِدِينَ. تَعْصِرِينَ الزَّيْتُونَ وَلَا تَدْهِنِي بِزَيْتِهِ¹⁵
وَتَعْصِرِينَ الْعَنْبَرَ وَلَا تَسْرِبَنَّ مِنْ حَمْرَهُ

لَأَنَّكِ قَدْ مَارَسْتَ فَرَائِضَنَ عَمْرِي، وَتَهَجَّتَ عَلَى غَزَارِ أَخْبَارِ¹⁶
وَسَلَكْتَ فِي مَشْوَرَاتِهِمْ. لَذِكْ أَجْعَلَكَ حَرَابًا، وَشَغَبَكَ مَثَارَ سُخْرِيَّةِ
وَتَفَاسُونَ مِنْ أَحْيَقَارِ الْأَمْمِ

Micah 7:1

وَيْلٌ لِي، فَقَدْ صَرَّتْ كَرْجَلْ جَانِعَ جَاءَ يَحْكُمُ عَنْ جَهْنُ الصَّيْفِ وَبَقَائِيَا¹
قَطْافِ الْعَيْبِ، فَلَمْ يَجِدْ عُنُودًا لِلْأَكْلِ وَلَا شَيْئًا مِنْ بَاكيَرَةِ الْتَّيْنِ مَمَّا
تَشَتَّتَهُ نَفْسِي

لَدُّ بَادَ الصَّالِحُ مِنْ الْأَرْضِ وَأَحْقَقَ الْمُسْتَقْبِلَ مِنْ بَيْنِ النَّاسِ. جَمِيعُهُمْ²
يَكْمُلُونَ لَسْفَكِ الْيَمَاءِ، وَكُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ يَقْتَصِرُ أَخَاهُ

تَجَدُّ أَبْيَبِهِمْ فِي ارْتِكَابِ الشَّرِّ، وَبَسْعَى الرَّئِيسُ وَالْقَاضِي وَرَاءَ الرَّشْوَةِ³
وَيُمْلِي الْعَظِيمَ عَلَيْهِمْ أَهْوَاءَ نَفْسِهِ، فَيَتَأَمَّرُونَ جَمِيعًا عَلَى الْحَقِّ

أَفْحَلُهُمْ مِثْلُ الْعَوْسَاجِ، وَأَكْنُرُهُمْ أَسْتِقَامَةً أَسْوَا مِنْ سَيَاجِ الشَّوَّاكِ. وَهَا⁴
يَوْمُ عَيَالِكُمُ الَّذِي أَنْذَرْتُ بِهِ أَنْبَيَأُوكُمْ قَدْ وَاقِي. عِنْدَنِي يَعْتَرِيكُمُ الْأَرْبَيَاكِ

لَا تَأْتِمُنْ جَارِكَ وَلَا تَتَقَبَّلُ بِصَدِيقِكَ، وَاحْتَرَسْ مِمَّا تَنْطَقُ بِهِ سَقَاتِكَ مَمَّا
تَرَقَدْ فِي حِصْنِكَ

فَإِنَّ الْأَبْنَ يَسْتَخْفُ بِأَبِيهِ وَالْأَبْنَةُ تَنْمَرُ عَلَى أَمْهَا، وَالْكَلَهُ عَلَى حَمَانَهَا⁶
وَأَعْدَاءُ الْإِنْسَانِ أَهْلُ بَيْتِهِ

أَمَّا أَنَا فَأَرْتَقِبُ الرَّبَّ وَأَنْتَظِرُ إِلَهَ خَلَاصِي فَيُسْمِعْنِي إِلَهِي⁷

لَا شَمْتِي بِي يَا عَوْتَيِ، لَأَنِي إِنْ سَقَطْتُ أَقْوُمْ، وَإِنْ جَلَسْتُ فِي الظُّلْمَةِ⁸
يَكْوُنُ الرَّبُّ نُورًا لِي

إِنِي أَخْطَأْتُ إِلَيْ الرَّبِّ لِذَلِكَ أَنْحَمَلُ عَضْبَهِ، إِلَى أَنْ يُدَافِعَ عَنِي وَبَيْتِي⁹
أَسْتِقَامَتِي، فَيَخْرُجُنِي إِلَى الْتُّورِ لِأَشَاهِدَ عَذْلَهُ

عِنْدَنِي تَرَى ذَلِكَ عَدُوَتِي فَيَقْتُرِبُهَا الْجَزِيُّ إِذْ قَالَتْ لِي: «أَبْنَ هُوَ الرَّبُّ¹⁰
إِلَهُكِ» سَتَشَهِدُهَا عَيْنَايِي ثَدَانِ كَطِينِ الشَّوَّارِعِ وَالْأَرْقَةِ

هَا قَدْ أَقْبَلَ يَوْمُ بَنَاءِ أَسْوَارِ مَدِينَتِكِ. فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ تَسْبِعُ ثُخُومُكِ¹¹

وَيَقْتَاطُرُ إِلَيْكَ شَعُّوبِكِ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ، مِنْ أَشْوَرَ وَمِنْ مُدْنَ مَصْرُ حَتَّى
نَهَرُ الْفُرَاتِ، مِنْ بَحْرِ إِلَى بَحْرِ؛ وَمِنْ جَبَلِ إِلَى جَبَلِ

غَيْرُ أَنَّ الْأَرْضَ تَكُونُ مُوحِشَةً بِسَبَبِ سَيَّاتِ سَكَانَهَا¹³

أرْعَ يَا رَبُّ شَعْبَكَ بِعَصَاكَ، فَهُمْ قَطِيعٌ مِّيزَانُكَ الرَّاضِيُونَ وَحْدَهُمْ فِي ¹⁴
الْعَابَةِ فِي وَسَطِ الْكَرْمَلِ. فُدُهُمْ إِلَى بَاشَانَ وَجَلَعَادَ لِيَمْتَعُوا بِخَصْبِ
أَرْضِهِمَا كَالْعَهْدِ بِهِمْ فِي أَيَّامِ الْقَدَمِ.

وَيُجِيبُ الرَّبُّ: سَارِيَهُمْ مُعْجَزَاتٍ كَمَا فَعَلْتُ فِي أَيَّامِ حُرُوجِهِمْ مِنْ ¹⁵
بَيَارِ مَصْرَ.

فَتَرَى الْأَمْمَ وَيَخْرُونَ مِنْ قُوَّتِهِمْ وَيَضَعُونَ أَنْدِيَهُمْ عَلَى أَفْوَاهِهِمْ ¹⁶
وَتُصَابُ أَذَانُهُمْ بِالصَّمَمِ.

وَيَلْخَسُونَ التُّرَابَ كَالْحَيَّةِ وَيَنْسَلُونَ مِنْ حُصُونِهِمْ مُرْتَعِبِينَ كَرَوَاحِفِ ¹⁷
الْأَرْضِ، وَيَرْجِعُونَ بِحَوْبٍ إِلَى الرَّبِّ إِلَهِنَا مُرْتَعِبِينَ مِنْكَ.

إِيَّ إِلَهٖ مِنْكَ يَصْنَعُ عَنِ الْإِثْمِ وَيَعْفُو عَنْ مَعْصِيَةِ مِيزَانِهِ؟ لَا ¹⁸
يُحْقِطُ إِلَى الْأَبَدِ بِغَصْبِهِ لَا إِنْ يُسْرُ بِالرَّحْمَةِ.

يَعُودُ بِرَحْمَنَا وَيَطْأُ دُنْوَبَنَا بِقَدَمِهِ، وَيَطْرُحُ مَعَاصِيَنَا إِلَى أَعْمَاقِ ¹⁹
الْبَحْرِ.

أَنْتَ تُبَدِّي أَمَانَةَ لِدُرْيَةِ يَعْقُوبَ، وَرَحْمَةَ لِسْنِلِ إِبْرَاهِيمَ، كَمَا حَفَّتَ ²⁰
لِأَجْدَابِنَا مِنْدُ الْفَدَمِ.